

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1926-1927

Projet de loi sur la location des biens ruraux de l'Etat et des Administrations publiques.

(Voir les n°s 108 (session extraordinaire de 1925), 429 (1925-1926), 86, 162 et les feuillets d'amendements I à XXII et de I à X (1926-1927) de la Chambre des Représentants, ainsi que les Annales parlementaires de cette Assemblée, séances des 17, 18, 24, 25 novembre 1926; 12, 13, 20, 26, 27, 28 janvier; 2, 3, 9 février; 26, 27, 28 avril; 4 et 5 mai 1927.)

ARTICLE UNIQUE.

L'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics procèdent à la location de leurs biens ruraux par voie de soumission sous pli cacheté.

Néanmoins, deux années au moins avant l'expiration de tout bail en cours, ces administrations font connaître, par lettre recommandée, à l'occupant, si elles sont disposées à renouveler le bail, en indiquant le prix et les conditions qui auront été soumis préalablement aux avis et auront reçu les approbations prévues par les lois administratives. L'occupant se prononce dans un délai de trois mois.

A défaut d'accord, la location se fait par voie de soumission sous pli cacheté

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1926-1927

Wetsontwerp betreffende de verhuring van landeigendommen toebehoorende aan den Senaat en aan de Openbare Besturen.

(Zie de n°s 108 (buitengewone zitting 1925), 429 (1925-1926), 86, 162 en de amendementen I tot XXII en I tot X (1926-1927) van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, alsook de Handelingen, vergaderingen van 17, 18, 24, 25 November 1926; 12, 13, 20, 26, 27, 28 Januari; 2, 3, 9 Februari; 26, 27, 28 April; 4 en 5 Mei 1927.)

EENIG ARTIKEL.

De Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare inrichtingen verpachten hunne landeigendommen bij wege van inschrijving onder gesloten omslag.

Echter, laten deze besturen, ten minste twee jaar vóór het verstrijken van iedere loopende pacht, bij aange teekenden brief, aan den pachter weten of zij geneigd zijn de pacht te hernieuwen, dit met vermelding van den prijs en de voorwaarden welke vooraf onderworpen werden aan de kennisgevingen en de goedkeuringen hebben ontvangen, voorzien bij de bestuurswetten. De pachter neemt een besluit binnen een termijn van drie maanden.

Indien zij het niet eens worden, geschiedt de verpachting door middel

(2)

et l'occupant qui a régulièrement rempli ses obligations a la faculté d'option au fermage atteint par la soumission la plus élevée émanant d'une personne reconnue solvable.

van inschrijving onder gesloten omslag, en de pachter, die regelmatig zijn verplichtingen heeft nageleefd, heeft het recht van voorkeur voor den pacht prijs die door de hoogste inschrijving wordt bereikt, uitgaande van een gegoed erkend persoon.

Bruxelles, le 5 mai 1927.

Brussel, 5 Mei 1927.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

EMILE BRUNET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Jules MATHIEU.